

5007399

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה – 1965

הוראות התוכנית

תוכנית מס' תא/מק/3836

קאנטרי קלאב – איחוד וחלוקה מחדש בהסכמת הבעלים

מחוז תל-אביב
 מרחב תכנון מקומי תל-אביב יפו
 סוג תוכנית תכנית מפורטת

אישורים

מתן תוקף	הפקדה
<p>הועדה המקומית לתכנון ולבניה תל-אביב-יפו</p> <p>אישור תכנית מס' 3836 הועדה המקומית החליטה לאשר את התכנית בשיעור מס' 12 מיום 29.03.06 החלטה 12</p> <p>מנהל האגף מנכ"ס העיר</p> <p>27/1/09</p>	

דברי הסבר לתוכנית

תכנית זו מהווה שלב המשך לתכנית הראשית תא/2566, ע"י ביצוע איחוד וחלוקה חדשה בהסכמת הבעלים. זאת, בהתאם להוראות התכנית הראשית ולהסכמים שנחתמו בין בעלי הקרקע ועיריית ת"א-יפו.

דף ההסבר מהווה רקע לתוכנית ואינו חלק ממסמכי הסטטוטוריים.

1. זיהוי וסיווג התוכניתיפורסם
ברשומות

קאנטרי קלאב – איחוד וחלוקה מחדש בהסכמת הבעלים תא/מק/3836	שם התוכנית מספר התוכנית	שם התוכנית ומספר התוכנית	1.1
142.047 דונם (מתוכם 128.547 דונם בשטח לאיחוד וחלוקה חדשה) מילוי תנאים למתן תוקף	שלב	שטח התוכנית	1.2
1 06/07/09	מספר מהדורה בשלב תאריך עדכון המהדורה	מהדורות	1.3
תוכנית מפורטת איחוד וחלוקה בהסכמת כל הבעלים בחלק מתחום התוכנית. כן לא ועדה מקומית 62 א(א) סעיף קטן 1 62 א(א) סעיף קטן 6	סוג התוכנית סוג איחוד וחלוקה האם מבילה הוראות של תכנית מפורטת האם כוללת הוראות לענין תכנון תלת מימדי מוסד התכנון המוסמך להפקיד את התוכנית לפי סעיף בחוק	סיווג התוכנית	1.4
תוכנית שמכוחה ניתן להוציא היתרים או הרשאות.	היתרים או הרשאות		

1.5 מקום התוכנית

תל-אביב יפו 181,250 672,250	מרחב תכנון מקומי קואורדינטה X קואורדינטה Y	נתונים כלליים	1.5.1
מתחם הממוקם בגבולה הצפוני של תל-אביב ליד צומת גלילות		תיאור מקום	1.5.2
תל-אביב חלק מתחום הרשות	רשות מקומית התייחסות לתחום הרשות	רשויות מקומיות בתוכנית	1.5.3
תל-אביב לא רלוונטי יוניצמן לא רלוונטי	יישוב שכונה רחוב מספר בית	כתובות שבהן חלה התוכנית	1.5.4

1.5.5 גושים וחלקות בתוכנית

מספר גוש	סוג גוש	חלק / כל הגוש	מספרי חלקות בשלמותן	מספרי חלקות בחלקן
7224	מוסדר	חלק מהגוש	4-1	----

הכל על-פי הגבולות המסומנים בתשריט בקו הכחול.

1.5.6 גושים ישנים

מספר גוש	מספר גוש ישן
----	----

1.5.7 מגרשים/תאי שטח מתוכניות קודמות שלא נרשמו כחלקות

מספר תוכנית	מספר מגרש/תא שטח
2566	A, 18-1

1.5.8 מרחבי תכנון גובלים בתוכנית

מרחב תכנון הרצליה

1.6 יחס בין התוכנית לבין תוכניות מאושרות קודמות

מספר תוכנית מאושרת	סוג יחס	הערה ליחס	מספר ילקוט פרסומים	תאריך
2566	פירוט	תכנית זו מפרטת את ההוראות של תכנית 2566 לענין האיחוד והחלוקה מחדש	5647	29/3/2007
"ע1" מרתפים	כפיפות	הוראות תכנית "ע1" מרתפים יחולו על תכנית זו	5264	18/3/2003
"ג1" גגות תל אביב - יפו	כפיפות	הוראות תכנית "ג1" יחולו על תכנית זו	5705	20/8/2007
תמ"א 23 א'	כפיפות	הוראות תכנית תמ"א 23 א' יחולו על תכנית זו	4678	15/10/1998

1.7 מסמכי התוכנית

תאריך האישור	גורם מאשר	עורך המסמך	תאריך עריכת המסמך	מספר גיליונות	מספר עמודים	קני"מ	תחולה	סוג המסמך
		ברעלי לויצקי כסיף אדלרכלים (1989) בע"מ	11/08/08	----	16	-----	מחייב	חוראות התוכנית
		נתיבות יעירה – שמאות, יזום וניהול בע"מ	03/08/08	----	3	----	מחייב	טבלת הקצאות
			03/08/08	----	8	----	מחייב	עקרונות השומה

כל מסמכי התוכנית מהווים חלק בלתי נפרד ממנה, משלילמים זה את זה ויקראו כמקשה אחת. במקרה של סתירה בין המסמכים המחייבים לבין המגבלה ההוראות על התשי"ס.

1.8 בעלי עניין/ בעלי זכויות בקרקע / עורך התוכנית ובעלי מקצוע מטעמו

מגיש התוכנית										
1.8.1	שם פרטי / ומשפחה	מספר זהות	מספר רשיון	שם תאגיד/שם רשות מקומית	מס' חברה	כתובת	טלפון	סלולרי	מקס	דוא"ל
				שם תאגיד/שם רשות מקומית על הים בע"מ	512461500	רח' שנקר 14 הרצליה	09-9549091		09-9518005	
										דוא"ל / נוס' חלקה(י)

1.8.2 יזם פועל
לא רלוונטי.

בעלי עניין בקרקע										
1.8.3	שם פרטי / ומשפחה	מספר זהות	מספר זהות	שם תאגיד/שם רשות מקומית	מס' תאגיד	כתובת	טלפון	סלולרי	מקס	דוא"ל
				אינוורסטורס טוריסטיקס ס.א.						
				עיריית ת"א – יפן ואחרים						

עורך התוכנית ובעלי מקצוע מטעמו										
1.8.4	שם פרטי / ומשפחה	מספר זהות	מספר זהות	שם תאגיד/שם רשות מקומית	מס' תאגיד	כתובת	טלפון	סלולרי	מקס	דוא"ל
				ברעלי לוצקי כסיף אדריכלים בע"מ (1989)		תובל 11 רמת-גן	03-6123040		03-6123050	blk@blk-arc.co.il
				רוגן רגב מודד מוסמד		מפלסים 10 פתח-תקווה	03-9191170		03-9191180	R_survey@usa.net
				נתיבות יצירה – שמאות, יזום וניהול בע"מ		הירקון 282 תל-אביב	03-5467803		03-5467794	nyezira@netvition.net.il

1.9 הגדרות בתוכנית

בתוכנית זו יהא לכל מונח מהמונחים המפורטים להלן הפרוש המופיע בצד ההגדרה, אלא אם כן משתמע אחרת מהוראות התוכנית או מהקשר הדברים.

מונח	הגדרת מונח
------	------------

לא רלוונטי.

כל מונח אשר לא הוגדר בתוכנית זו, תהיה נודעת לו המשמעות הנתונה לו בחוק התכנון והבניה התשכ"ה – 1965 (להלן "החוק") או בתקנות שהותקנו מכוחו, וזאת בהיעדר כוונה אחרת משתמעת.

2. מטרת התוכנית ועיקרי הוראותיה

2.1 מטרת התוכנית

אישור תכנית איחוד וחלוקה חדשה בהסכמת הבעלים, ע"פ סעיף 13 ב' של תכנית מס' 2566 המאושרת.

2.2 עיקרי הוראות התוכנית

- א. ביצוע איחוד וחלוקה חדשה בהסכמת הבעלים ורישום לוח הקצאות בלשכת רשם המקרקעין, ע"פ פרק ג' סימן ז' לחוק התכנון והבניה התשכ"ה – 1965, ע"פ סעיף 62 א (א) 1.
- ב. חלוקת מגרש 8 (המיועד למסחר, משרדים, בידור ונופש) ל- 2 מגרשים, 8A ו- 8B, ע"פ סעיף 62 א (א) 1.
- ג. שינוי חלוקת מס' יחידות הדיור בין מגרשי המגורים, ללא שינוי בסה"כ יחידות הדיור ובסך זכויות הבנייה, ע"פ סעיף 62 א (א) 6.

2.3 נתונים כמותיים עיקריים בתוכנית

לא רלוונטי.

3. טבלת יעודי קרקע ותאי שטח בתוכנית

תאי שטח כפופים		תאי שטח	יעוד
זיקת הנאה למעבר ברכב	תמ"א 23/א'		
		1,2	מגורים
		7	מגרש מיוחד
8B, 8A		8B, 8A	מסחר משרדים בידור ונופש
		6	מלונאות ונופש
		15	מבנים ומוסדות ציבור
16, 5		16, 13-11, 5, 3	שטח ציבורי פתוח
	A	4, A	שטח פרטי פתוח
		14	דרך משולבת
	חלק מ- 18, חלק מ- 9	18, 17, 10, 9	דרכים

על אף האמור בסעיף 1.7 - במקרה של סתירה בין היעוד או הסימון של תאי השטח בתשריט לבין המפורט בטבלה זו - יגבר התשריט על ההוראות בטבלה זו.

4 יעודי קרקע ושימושים

מעבר לקבוע בתכנית תא/2566 יחולו ההוראות המפורטות להלן:

4.1 שם ייעוד: מגורים	4.1
שימושים	4.1.1
ע"פ תכנית מס' תא/2566.	
הוראות	4.1.2
חלוקת יחידות הדיור במגרשים תהיה כדלקמן: במגרש מס' 1 יהיו 100 יחידות דיור. במגרש מס' 2 יהיו 200 יחידות דיור.	-
4.2 שם ייעוד: מסחר משרדים בידור ונופש	4.2
שימושים	4.2.1
ע"פ תכנית מס' תא/2566.	
הוראות	4.2.2
א. חלוקת משנה – מגרש מס' 8 יפוצל ל- 2 מגרשים, כמסומן בתשריט – 8A ו- 8B. חלוקה זו תחול גם בתחום תכנית 2566 א' כשתיכנס לתוקף.	א.
ב. <u>מרתפים</u> - עם פיצול מגרש מס' 8 לשני מגרשים כמסומן בתשריט – 8A ו- 8B - תרשם זיקת הנאה החדית לרכב בקומות המרתף ביניהם.	ב.
ג. <u>קוי בניין</u> - ע"פ המסומן בתשריט. עם פיצול מגרש 8 לשני מגרשים יחויב קו בניין 0 בין מגרשים 8A ו- 8B. בייעוד זה המבנים יבנו עם קיר משותף. תכנית עיצוב אדריכלית משותפת תהיה תנאי להיתר בניה לכ"א מהמבנים.	ג.
ד. <u>זיקת הנאה</u> - עם פיצול מגרש מס' 8 לשני מגרשים תירשם זיקת הנאה החדית למעבר רכב בין שניהם בפנקס רישום המקרקעין.	ד.
4.3 שם ייעוד: שטח פרטי פתוח	4.3
שימושים	4.3.1
לפי תמ"א 23 א'.	
הוראות	4.3.2
לפי תמ"א 23 א'.	

5. טבלת זכויות והוראות בניה – מצב מוצע

לא רלוונטי.

6. הוראות נוספות**6.1 הוצאות הכנת התכנית**

הועדה המקומית רשאית לגבות את הוצאות התכנית, לרבות הוצאות עריכתה וביצועה, ע"פ סעיף 69 (12) לחוק התכנון והבניה התשכ"ה - 1965.

6.2 איחוד וחלוקה

האיחוד והחלוקה מחדש יבוצעו ע"פ לוח ההקצאות בהסכמת הבעלים, בהתאם לפרק ג' סימן ז' לחוק התכנון והבניה התשכ"ה - 1965, וירשמו בלשכת רישום המקרקעין לפי סעיף 125 לחוק התכנון והבניה.

6.3 שטחים ציבוריים

השטחים המיועדים בתכנית לצרכי ציבור יופקעו ללא תמורה ו/או ירשמו ע"ש עיריית ת"א-יפו ללא תמורה בעת ביצוע האיחוד והחלוקה בלשכת רישום המקרקעין, כשהם פנויים פינוי גמור ומוחלט מכל מבנה, אדם או חפץ ומשוחררים מכל חזקה ושיעבוד.

6.4 תנאים למתן היתר בניה

- (א) התנאים למתן היתרי בניה, איכלוס ותעודות גמר כמפורט בתכנית תא/2566 .
 (ב) תנאי להיתר בניה למגרש מסי 6 – הסדרת גישה ישירה למגרש מסי 6 מהדרך (זכות המעבר לכלי רכב והולכי רגל) שמצפון לו ורישום זיקת הנאה בהתאם.

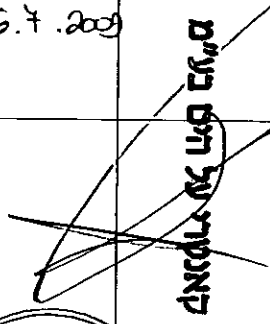
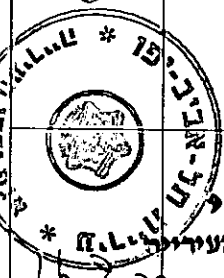
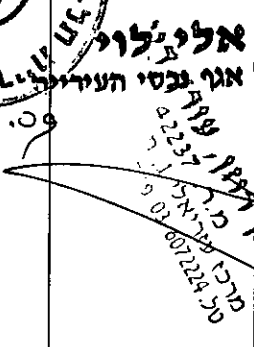
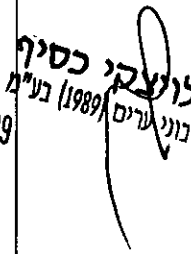
7. ביצוע התוכנית**7.1 שלבי ביצוע**

לא רלוונטי.

7.2 מימוש התוכנית

זמן ביצוע משוער לתכנית יהיה מייד.

8. חתימות

תאריך	חתימה	שם תאגיד / רשות מקומית	מספר זהות	שם פרטי ומשפחה	מגיש התוכנית
16.7.2009		קאנטרי על הים בע"מ			יזם בפועל (אם רלבנטי)
16.7.09	 	עיריית ת"א - יפו אינוורסיונס טוריסטיקס ס.א.			בעלי עניין בקרקע
6.07.2009		ברעלי לויצקי כסיף אדריכלים ובוני ער (1989) בע"מ אדריכלים ובוני ערים (1989) בע"מ			עורך התכנית

רשימת תיוג – טופס נלווה למילוי על ידי עורך התוכנית

1. יש לסמן ✓ במקום המתאים.
 2. יש לוודא כי ניתנה התייחסות לכל השאלות/ הסעיפים המופיעים בטופס.

לא	כן	נושא	סעיף בנוהל	תחום הבדיקה
✓		האם התוכנית חייבת בתסקיר השפעה על הסביבה? ⁽¹⁾		כללי
✓		האם התוכנית גובלת במחוז שכך?		
		אם כן, פרט: _____		
	✓	האם התוכנית גובלת במרחב תכנון מקומי שכך?		
		אם כן, פרט: מרחב תכנון הרצליה		
✓		האם נדרשת הודעת הפקדה לגופים ציבוריים?		
		אם כן, פרט: _____		
		האם התוכנית כוללת או משנה הוראות בדבר:		
✓		• שמירה על בניינים או אתרים בעלי חשיבות היסטורית או ארכיאולוגית		
✓		• שמירת מקומות קדושים		
✓		• בתי קברות		
✓		האם נדרשת הודעת הפקדה מיוחדת לתוכניות הנוגעות לטיסה?		
✓		האם נבדקה התוכנית בדיקה 'פרה-רולית' (מול לשכת התכנון המחוזית/ מינהל התכנון)?		רדיוסי מגן (2)
✓		האם נמצאה התוכנית חודרת לתחום?		
✓		האם בוצעה בדיקה מלאה לחדירת התוכנית לתחום רדיוסי מגן מול משרד הבריאות?		
✓		האם נמצא כי התוכנית חודרת לתחום?		
	✓	מספר התוכנית		התאמה בין התשריט להוראות התוכנית
	✓	שם התוכנית	1.1	
	✓	מחוז		
	✓	סיווג (סוג, סמכות ואופי התוכנית)	1.4	
	✓	מקום התוכנית (מרחב תכנון מקומי, רשות מקומית)	1.5	

⁽¹⁾ עפ"י תקנות התכנון והבניה, תקנה 2 או 3 (תסקירי השפעה על הסביבה) התשס"ג-2003.
⁽²⁾ הערה: הבדיקה אינה נדרשת בתוכנית של תוספת בניה לגובה בלבד למבנה קיים ללא שינוי ייעוד.

לא	כן	נושא	סעיף בנוהל	תחום הבדיקה
	√	פרטי בעלי עניין (יזם, מגיש, בעלי קרקע)	1.8	
	√	חתימות (יזם, מגיש ועורך התוכנית)	8.2	

לא	כן	נושא	סעיף בנוהל	תחום הבדיקה
	√	האם מולאו כל סעיפי התוכנית על פי נוהל מבא"ת (או נרשם "לא רלבנטי")?		הוראות התוכנית
	√	האם קיימים כל מסמכי התוכנית המוזכרים בסעיף 1.7 בנוהל מבא"ת?	1.7	מסמכי התוכנית
√		האם קיימים נספחי תנועה, בינוי וכו'?		
		אם כן, פרט: _____		
	√	יעודי קרקע לפי טבלאות יעודי הקרקע שבנוהל מבא"ת	6.1, 6.2	תשריט התוכנית (3)
	√	קיום טבלת שטחים ובדיקה שסך כל השטחים במצב מאושר ומוצע-זהה	2.2.7	
	√	קיום סימונים (מקרא, חץ צפון, קואורדינטות X, Y ברשת החדשה, קנה מידה, קו כחול שלם וסגור)	2.4.1, 2.4.2	
	√	קיום תרשימי סביבה (תרשים התמצאות כללית ותרשים הסביבה הקרובה)	2.3.2, 2.3.3	
	√	התשריט ערוך על רקע של מפת מדידה מעודכנת לשנה אתרונה, כולל חתימה וחתימת ⁽⁴⁾	4.1	
	√	קיום תשריט מצב מאושר	4.3	
	√	קיום תשריט מצב מוצע – בקנה מידה התואם להיקף התוכנית	4.4	
	√	התאמה מלאה בין המקרא לבין התשריט בתשריטי מצב מאושר ומוצע (כל אחד בהתאמה)		
	√	הגדרת קווי בנין מכבישים (סימון בתשריט/ רוזטות וכדומה)		
	√	סימון מרחב תכנון, גבול שיפוט		
	√	קיום נסח רישום מקורי ועדכני של החלקות הקיימות	1.8	איחוד וחלוקה (5)
	√	קיום טבלת הקצאה ואיזון – ערוכה ע"י שמאי מוסמך (בתוכנית איחוד וחלוקה ללא הסכמה) או: קיום חתימה של כל בעלי הזכויות בתחום האיחוד והחלוקה (בתוכנית איחוד וחלוקה בהסכמה)	פרק 12	
	√	קיום תצהירים חתומים של עורכי התוכנית	פרק 14	טפסים נוספים (5)
	√	קיום מסמכים המעידים על היות מגיש התוכנית בעל עניין בקרקע	1.8	

(3) מספרי הסעיפים מתייחסים לחלק בי בנוהל מבא"ת – "הנחיות לעריכת תשריט התוכנית".

(4) יש להתייחס לסעיף 1.5.5 בחלק א' בנוהל מבא"ת.

(5) מספרי הסעיפים מתייחסים לחלק א' בנוהל מבא"ת – "הנחיות לעריכת הוראות התוכנית".

תצהירים

תצהיר עורך התוכנית

אני החתום מטה אדר' מוטי כסיף, מספר זהות 00776514-2, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. אני ערכתי את תוכנית מס' תא/מק/3836 ששמה קאנטרי קלאב גלילות – איחוד וחלוקה מחדש בהסכמת הבעלים (להלן – "התוכנית").
2. אני בעל ידע וניסיון בעריכת תוכניות. בעל הכשרה מקצועית בתחום אדריכלות מספר רשיון 25967.
3. אני ערכתי את התוכנית בעצמי ובסיוע יועצים נוספים כמפורט להלן:
שם היועץ תחום מומחיותו והכשרתו הנושאים בתוכנית שנערכו על ידי/בסיוע יועץ
 א. יוסף פישלר – נתיבות יצירה שמאות יזום וניהול בע"מ - מהנדס אזרחי ושמאי מקרקעין – טבלאות הקצאה ואיזון.
 ב. _____
 ג. _____
4. הנני אחראי להכנת כל מסמכי התוכנית (הוראות, תשריט ונספחים) ולכל החומר שנלווה לתוכנית כחומר רקע או כמידע נוסף.
5. הנני מאשר כי לפי מיטב ידיעתי המקצועית, נתוני התוכנית שהגשתי, כמפורט בסעיף 4, נכונים ותואמים את החוק, התקנות, מבנה אחיד לתוכנית והנחיות מוסדות התכנון.
 כמו כן, הנני מאשר כי המסקנות וההמלצות שהגשתי, כאמור, הן נכונות לפי מיטב ידיעתי ושיפוטי.
6. אני מצהיר כי השם דלעיל הוא שמי, החתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.

י"רעל לויצקי כסיף
 אדריכלים ופני ע"מ (1989) בע"מ

חתימת המצהיר

16. 07. 2009

תאריך

תצהיר בעל מקצוע שהשתתף בעריכת תוכנית

אני החתום מטה _____ (שם), מספר זהות _____, _____,
מצהיר בזאת בכתב כדלקמן:

1. אני השתתפתי בעריכתה של תוכנית מסי תא/מק/3836 ששמה קאנטרי קלאב גלילות – איחוד וחלוקה מחדש בהסכמת הבעלים (להלן – ה"תוכנית").
2. אני מומחה לתחום _____ ויש בידי תעודה מטעם _____ (הגוף המוסמך לרישוי בעלי המקצוע בתחום זה) שמספרה הוא _____ או לחילופין (מחק את המיותר):
אני מומחה בתחום _____ שלא חלה לגביו חובת רישוי.
3. אני השתתפתי בעריכת / ערכתי את הנושאים _____ בתוכנית.
4. אני בעל המומחיות וההכשרה המתאימה לחוות את דעתי המקצועית בנושאים המפורטים בסעיף 3 לעיל והנאמר בתוכנית בנושא משקף את חוות דעתי המקצועית.
5. הנני אחראי לתוכן הפרקים/נושאים בתוכנית אותם ערכתי ושהשתתפתי בעריכתם.
6. אני מצהיר כי השם דלעיל הוא שמי, החתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.

חתימת המצהיר

תאריך


הצהרת המודד

מספר התוכנית: תא/מק/3836


(בעת המדידה המקורית)

1. הריני מצהיר בזאת כי המפה הטופוגרפית המהווה רקע לתוכנית זו, נמדדה על ידי בתאריך 1/05/2009 בהתאם להוראות החוק והתקנות בעניין.

יוני רגב מודד מוסמך
מ.ר. 888


חתימה

888
מספר רשיון


שם המודד המוסמך

(בעת עדכון המדידה)

2. הריני מצהיר בזאת כי המפה הטופוגרפית המהווה רקע לתוכנית זו, נבדקה ונמצאה מעודכנת בתאריך _____ והכל בהתאם להוראות החוק והתקנות בעניין.

חתימה

מספר רשיון

שם המודד המוסמך

(בתוכניות איחוד וחלוקה)

3. הריני מצהיר בזאת כי פרטי המגרשים המופיעים בטבלת ההקצאה נקבעו על-ידי בתאריך _____ בהתאם להוראות החוק והתקנות בעניין.

חתימה

מספר רשיון

שם המודד המוסמך

הסבר:

1. סעיף 1 ימולא על ידי המודד המוסמך שערך את המדידה המקורית של המפה הטופוגרפית.
2. סעיף 2 ימולא ככל שנערך עדכון למפה הטופוגרפית, על ידי המודד שערך את העדכון.
3. סעיף 3 ימולא רק עבור תוכניות הכוללות איחוד וחלוקה בהסכמה או שלא בהסכמת הבעלים.

נספח הליכים סטטוטוריים

יחס בין התוכנית לבין תוכניות מופקדות			
מספר תוכנית מופקדת	סטטוס טיפול בתוכנית	מספר ילקוט פרסומים	תאריך

שימו לב! : טרם אישורה של התוכנית: יש לעדכן את סעיף 1.6 ולכלול בו תוכניות מופקדות שאושרו בינתיים

יחס בין התוכנית לבין התוספות בחוק			
שם התוספת	תחולת התוספת	שם מוסד המאשר	תכנון תאריך האישור
התוספת הראשונה לעניין קרקע חקלאית ושטחים פתוחים	התוספת אינה חלה.		
התוספת השניה לעניין סביבה חופית	התוספת חלה.		
התוספת הרביעית לעניין שימור מבנים	התוספת אינה חלה.		

אישור לפי סעיף 109 לחוק		
התוכנית נקבעה	תאריך ההחלטה	החלטה
טעונה אישור / לא טעונה אישור		אישור התוכנית/דחיית התוכנית

ערר על התוכנית
לא רלוונטי.